



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7162133 / 28.08.2018
Purch. ord. no.: 5500041889
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021911 / 27.08.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

213597

Weights (gross/net)

Gross weight 49,232 KG Net weight 21,732 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506474835 Input Shaft Inner Customer article number: 2506474835Position1	12 PC	21,732 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500083 EPP-Packaging LT7/250	7 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223908

28.08.2018-10:58

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 595

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7162130	2501441235	12	PC	S/	Speed gear 3rd	5500041306
29.08.2018	2501441235				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	12		TBA-500086	5008556850
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7162132	2501475235	12	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500041873
16.11.2018	2501475235				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	12		TBA-500086	5008556851
	P: 12 -	X	0		TBA-500079	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7162133	2506474835	12	PC	S/	Input Shaft Inner	5500041889
16.11.2018	2506474835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	12		TBA-500086	5008556852
	P: 7 -	X	0		TBA-500083	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7162134	2506474935	12	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041891
19.11.2018	2506474935				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	12		TBA-500086	5008556854
	P: 6 -	X	0		TBA-500084	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7162135	2506475035	12	PC	S/	Output Shaft 1	5500041892
16.11.2018	2506475035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	12		TBA-500086	5008556855
	P: 8 -	X	0		TBA-500082	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7162136	2506475135	12	PC	S/	Output Shaft 2	5500041896
16.11.2018	2506475135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	12		TBA-500086	5008556868
	P: 8 -	X	0		TBA-500082	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7162132	0001			2501475235	34	46
7162133	0001			2506474835	28	49
7162134	0001			2506474935	29	47
7162135	0001			2506475035	28	51
7162136	0001			2506475135	28	45



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 28.08.2018
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007462 vom 28.08.2018



18-007462

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 31.08.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.08.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7162011	111	COLLI	Getriebeteile	24.449	
2	7162013					
3	7162014					
4	7162015					
5	7162016					
6	7162017					
7	7162018					
8	7162019					
9	7162021					
10	7162022					
11	7162023					
12	7162024					
13	7162124					
14	7162117	2	COLLI			
15	7162118					
16	7162119					
17	7162125					
18	7162126					
19	7162127					
20	7162128					
21	7126130					
22	7162132					
23	7162133					
24	7162134					
25	7162135					
26	7162136					
Summe:		113,00 COLLI		24.449,00		
Total:						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

world = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commandant
rosa = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor toelgave
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essomplaro per committente
rosa = Essomplaro per mittente
blau = Essomplaro per destinatario
verde = Essomplaro per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
ivrid = Exemplar for endmangler
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for balador

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieses Bolidierung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsport des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 28/08/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 28/08/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 223908 / 223909			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 223908 / 223909	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2 111	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack Transmission parts	10 Statistiknummer No. statistique 87084050 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 595 23.853	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 14 Rückstellung Remboursement						
15 Frachttarife und Abgaben Frais de transport et taxes 16 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières						
17 Rückstellung Remboursement						
18 Rückstellung Remboursement						
19 Rückstellung Remboursement						
20 Rückstellung Remboursement						
21 Rückstellung Remboursement						
22 Rückstellung Remboursement						
23 Rückstellung Remboursement						
24 Rückstellung Remboursement						
25 Rückstellung Remboursement						
26 Rückstellung Remboursement						
27 Rückstellung Remboursement						

21 Abgegeben in Etabli à Rosenberg GETRAG B.V. & Co. KG		22 Abgegeben am Date 28.08.2018		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Tammerfeld		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 28.08.2018	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergangspunkten Données pour le calcul de la distance avec les points de passage frontaliers von bis de à		26 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art. Anzahl. Kein Tausch. Art. Nombre. Pas d'échange.		27 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art. Anzahl. Kein Tausch. Art. Nombre. Pas d'échange.		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature		30 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		31 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		32 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	